



ORGANISATION PANAMÉRICAINNE DE LA SANTÉ
ORGANISATION MONDIALE DE LA SANTÉ



44^e CONSEIL DIRECTEUR 55^e SESSION DU COMITÉ RÉGIONAL

Washington, D.C., EUA, 22-26 septembre 2003

Point 5.5 de l'ordre du jour provisoire

CD44/21 (Fr.)

31 juillet 2003

ORIGINAL : ANGLAIS

TRAITEMENT DU DIRECTEUR

Amendements au Règlement du Personnel

1. Conformément à l'article 12.2 du Règlement du Personnel, le Directeur soumet pour information au Conseil directeur les amendements au Règlement du personnel par le Directeur du Bureau sanitaire panaméricain, confirmés par le Comité exécutif lors de sa 132^e session (voir Annexe A).

Traitement du Directeur

2. En décembre 2002, l'Assemblée générale des Nations Unies a approuvé des augmentations de salaire réelles pour les catégories professionnelles P4 à D2, allant de 1,3% à 9,1%. L'objectif de ces augmentations était de relever la marge pour ces niveaux de catégories professionnelles qui étaient tombés au-dessous du niveau médian de 115. Cette révision salariale a été approuvée par le Comité exécutif lors de sa 132^e session, assurant ainsi la cohérence entre les barèmes des traitements pour les postes de la catégorie professionnelle et de rang supérieur du Bureau sanitaire panaméricain et ceux du système commun des Nations Unies. Ce changement est entré en vigueur le 1^{er} janvier 2003.

3. En conséquence du changement dans le barème des traitements pour les postes de la catégorie professionnelle et de rang supérieur, il convenait également de modifier les traitements du Directeur adjoint, du Sous-Directeur et du Directeur.

4. Conformément à l'article 330.3 du Règlement du personnel, les traitements du Sous-Directeur et du Directeur adjoint sont fixés par le Directeur avec l'approbation du

Comité exécutif, alors que le traitement du Directeur est fixé par la Conférence ou le Conseil directeur.

5. Lors de sa 132^e session, le Comité exécutif a approuvé, avec effet au 1^{er} janvier 2003, une augmentation de 6,3% du traitement (correspondant à l'augmentation accordée au niveau D2) pour les postes de Directeur adjoint et de Sous-Directeur et a recommandé au 44^e Conseil directeur un ajustement similaire de 6,3% du traitement du Directeur, ce qui fixerait le montant net du traitement annuel à US\$ 125 609 avec personnes à charge et à \$113 041 sans personnes à charge (voir Annexe B).

Mesure à prendre par le Conseil directeur

6. À la lumière de ces révisions, le Conseil directeur pourrait considérer la résolution suivante qui approuverait une révision du traitement du Directeur :

Projet de résolution

TRAITEMENT DU DIRECTEUR DU BUREAU SANITAIRE PANAMÉRICAIN

LE 44^e CONSEIL DIRECTEUR,

Prenant acte de la décision du Comité exécutif lors de sa 132^e session d'ajuster les traitements du Sous-Directeur et du Directeur adjoint (résolution CE132.R1) ;

Ayant noté la recommandation du Comité exécutif relative au traitement du Directeur du Bureau sanitaire panaméricain (résolution CE132.R1) et

Tenant compte des dispositions de l'article 330.3 du Règlement du personnel,

DÉCIDE

D'établir, avec effet au 1^{er} janvier 2003, le salaire annuel net du Directeur du Bureau sanitaire panaméricain à US\$ 125 609 avec personnes à charge et à \$113 041 sans personnes à charge.

Annexes

AMENDMENTS TO THE STAFF RULES`

Former Text	New Text
<p>110. STANDARDS OF CONDUCT FOR STAFF MEMBERS</p> <p>110.7 The Director shall decide on the compatibility of any interests declared by staff members with Article I of the Staff Regulations, and on any action to be taken under this Rule:</p> <p>110.7.1 A staff member who has, or whose spouse or dependent children have, any interest in (including association with) any entity with which the staff member may be required, directly or indirectly, to have official dealings on behalf of the Organization, or which has a commercial interest in the work of PAHO, or a common area of activity with PAHO, shall report the interest to the Director.</p>	<p>110. STANDARDS OF CONDUCT FOR STAFF MEMBERS <i>110.1 to 110.6 unchanged</i></p> <p>110.7 Unchanged</p> <p>110.7.1 A staff member who has, or whose spouse or dependent children have, any interest in (including association with) any entity:</p> <ol style="list-style-type: none"> (1) with which the staff member may be required, directly or indirectly, to have official dealings on behalf of the Organization; or (2) which has a commercial interest in the work of WHO, or (3) which has a common area of activity with WHO shall report the interest to the Director. <p><i>No further changes</i></p>
<p>320. SALARY DETERMINATION</p> <p>320.1 On appointment to a fixed-term position, the net base salary of staff members shall be fixed at step 1 of the grade of the post to be occupied. In exceptional circumstances it may be fixed at a higher step in the grade in order to maintain the staff member's former income level.</p>	<p>320. SALARY DETERMINATION</p> <p>320.1 On appointment to a fixed-term position, the net base salary of staff members shall normally be fixed at step 1 of the grade of the post to be occupied; in exceptional circumstances, however, it may be fixed at a higher step in the grade in order to take into account a staff member's qualifications, skills, and experience in relation to the requirements of the post.</p>

AMENDMENTS TO THE STAFF RULES

Former Text		New Text	
410.	RECRUITMENT POLICIES	410.	RECRUITMENT POLICIES
410.1	The paramount considerations in the selection of staff shall be competence and integrity. For posts in the professional category and above, geographical representation shall also be given full consideration. Such representation is not a consideration in appointments to posts subject to local recruitment.	410.1	<i>Unchanged</i>
410.2	Candidates under 20 or over 62 years of age shall not normally be considered for appointment.	410.2	<i>Unchanged</i>
410.3	Subject to Staff Rule 410.3.1, persons closely related by blood or by marriage to a staff member, as defined by the Director, shall not normally be appointed if another equally qualified person is available.	410.3	<i>Unchanged</i>
410.3.1	The spouse of a staff member may be appointed provided that the spouse is fully qualified for the post and provided that the spouse is not given any preference for appointment by virtue of the relationship to the staff member.	410.3.1	The spouse of a staff member may be appointed provided that the spouse is fully qualified for the position and provided that the spouse is not given any preference for appointment by virtue of the relationship to the staff member.
410.3.2	A staff member who is related to another staff member as specified under Rules 410.3 and 410.3.1:	410.3.2	<i>Unchanged</i>
410.3.2.1	shall not be assigned to serve in a post in the same unit, or to a post that is superior or subordinate in the line of authority to the post occupied by the staff member to whom he or she is related.	410.3.2.1	shall not be assigned to serve in a position in the same unit, or to a position that is superior or subordinate in the line of authority to the position occupied by the staff member to whom he or she is related.

AMENDMENTS TO THE STAFF RULES`

Former Text	New Text
<p>410. RECRUITMENT POLICIES</p> <p>410.3.2.2 shall not participate in the process of selection, assignment, reassignment, or transfer of the related staff member; or in the taking or reviewing of an administrative decision affecting the employment status, entitlements, or other benefits of the related staff member.</p> <p>410.3.3 The marriage of one staff member to another shall not affect the contractual status of either spouse, but their entitlements and other benefits shall be modified as provided in the Staff Rules and Manual. The same modifications shall apply in the case of a staff member whose spouse is a staff member of another Organization participating in the United Nations common system.</p>	<p>410. RECRUITMENT POLICIES</p> <p>410.3.2.2 <i>Unchanged</i></p> <p>410.3.3 <i>Unchanged</i></p>
<p>760. MATERNITY LEAVE AND PATERNITY LEAVE ¹</p> <p>¹ Paternity leave is introduced on a trial basis for two years, with effect from 1 January 2001, to be reviewed in January 2003.</p>	<p>760. MATERNITY LEAVE AND PATERNITY LEAVE ¹</p> <p>¹ Paternity leave is introduced on a trial basis for two years, with effect from 1 January 2001, to be reviewed in January 2004.</p>



ORGANISATION PANAMÉRICAINNE DE LA SANTÉ
ORGANISATION MONDIALE DE LA SANTÉ



132^e SESSION DU COMITÉ EXÉCUTIF

Washington, D.C., E-U A, 23-27 juin 2003

CD44/21 (Fr.)
Annexe B

RÉSOLUTION

CE132.R1

AMENDEMENTS AU RÈGLEMENT DU PERSONNEL DU BUREAU SANITAIRE PANAMÉRICAIN

LA 132^e SESSION DU COMITÉ EXÉCUTIF,

Ayant examiné les amendements apportés par le Directeur au Règlement du personnel du Bureau sanitaire panaméricain et présentés en annexe du document CE132/26 ;

Prenant acte des mesures prises par la Cinquante-Sixième Assemblée mondiale de la santé concernant le traitement des Directeurs régionaux, des conseillers principaux et du Directeur général ;

Considérant les dispositions de l'article 020 du Règlement du personnel et de l'article 3.1 du Statut du personnel du BSP et de la résolution CD20.R20 du 20^e Conseil directeur et

Reconnaissant la nécessité d'uniformiser les conditions d'emploi du personnel du BSP et de l'OMS,

DÉCIDE :

1. De confirmer, conformément à l'article 020 du Règlement du personnel du Bureau sanitaire panaméricain, les amendements à l'article 330.2 présentés par le Directeur, prenant effet à compter du 1^{er} janvier 2003, concernant le barème des traitements s'appliquant au personnel de la catégorie professionnelle et des catégories supérieures.

2. De fixer, avec entrée en vigueur le 1^{er} janvier 2003 :
 - a) le traitement annuel net du Directeur adjoint à US\$ 115.207 avec personnes à charge et à \$104.324 par an sans personnes à charge,
 - b) le traitement annuel net du Sous-directeur à \$114.207 avec personnes à charge et à \$103.324 sans personnes à charge.
3. De confirmer, conformément à l'article 020 du Règlement du personnel, les amendements apportés par le Directeur à compter du 1^{er} janvier 2003, comme suit :
 - a) à l'article 110.7 du Règlement du personnel relatif aux normes de conduite ;
 - b) à l'article 320.1 concernant la détermination des salaires ;
 - c) aux articles 350.1, 350.2.2 et 355, prenant effet à compter du 1^{er} janvier 2003, pour l'année scolaire en cours, relatif aux allocations pour frais d'étude et
 - d) aux articles 410.3.1 et 410.3.2.1 relatifs au recrutement des membres de la famille.
4. De recommander au 44^e Conseil directeur :
 - a) de noter les amendements au Règlement du personnel apportés par le Directeur et confirmés par le Comité exécutif lors de la 132^e session qui concernent, entre autres, les normes de conduite, les allocations pour frais d'études, la détermination des salaires, les politiques relatives à l'emploi et les congés de paternité,
 - b) de confirmer le traitement annuel du Directeur de \$125.609 avec personnes à charge et de \$113.041 sans personnes à charge, prenant effet à compter du 1^{er} janvier 2003.